Pytania i odpowiedzi w przetargu:

DOSTAWA Z MONTAŻEM, URUCHOMIENIEM ORAZ ZE ŚWIADCZENIEM USŁUGI SERWISU TRZECH SUWNIC TYPU RMG DLA ZADAŃ:

„ROZBUDOWA INTERMODALNEGO TERMINALA KONTENEROWEGO W KUTNIE ORAZ ZAKUP URZĄDZEŃ WSPIERAJĄCYCH JEGO DZIAŁALNOŚĆ"

oraz

„ROZBUDOWA KONTENEROWEGO TERMINALA PRZEŁADUNKOWEGO WRAZ Z OBIEKTAMI TOWARZYSZĄCYMI NA TERENIE MIASTA BRZEG DOLNY PRZY UL. SIENKIEWICZA 6."

Pytanie otrzymane w dniu: 2022-01-17 12:21

Question:
I am enquiring if a parent company guarantee will be sufficient for the Euro 200 000 tender guarantee?

Answer:
Unfortunately, the provisions of the Specification require that the guarantee be issued by a bank or insurer. The requirements must be the same for all potential bidders. Therefore, for objective reasons, we cannot agree to a guarantee issued by a company from a capital group / parent company.

Niestety zapisy Specyfikacji wymagają, aby gwarancja była wystawiona przez bank lub ubezpieczyciela. Wymagana muszą być jednakowe dla wszystkich potencjalnych oferentów. Dlatego z przyczyn obiektywnych nie możemy zgodzić się na gwarancję wystawioną przez spółkę z grupy kapitałowej.

"The tender guarantee in **the form of a bank or insurance guarantee** shall be irrevocable, unconditional and payable to one of the following accounts of PCC Intermodal S.A., at the first demand submitted to the guarantor. **The tender guarantee shall cover the tender validity period from the date set for submission of tenders to the end of the tender validity period, i.e. from 10/02/2022 to 11/04/2022.** The content of the bank or insurance guarantee shall be agreed upon with the Ordering Party by e-mail before it is submitted".

"Wadium **w formie gwarancji bankowej lub ubezpieczeniowej** musi mieć charakter gwarancji nieodwołalnej, bezwarunkowej i płatnej na jeden z poniższych rachunków PCC Intermodal S.A., na pierwsze żądanie skierowane do gwaranta. **Gwarancja wadialna winna obejmować okres ważności oferty od dnia wyznaczonego do składania ofert do końca terminu związania ofertą, tj. od dnia 10.02.2022 do 11.04.2022r.** Treść gwarancji bankowej lub ubezpieczeniowej powinna być przed jej złożeniem uzgodniona mailowo z Zamawiającym".

In addition, as a result of the designers' work, we provide you with changes in the calculations of wheel loads for task 2 - Part I, point 2.8 of the Specification. The changes will be introduced to the unified version of the Specification.

Ponadto na skutek prac projektantów przekazujemy Państwu zmiany w obliczeniach obciążeń kół dla zadania 2 - Część I, punkt 2.8 Specyfikacji. Zmiany zostaną wniesione do ujednoliconej wersji Specyfikacji.

2.8 Obciążenie szyn i kół suwnicy

Dla realizacji Zadania 2

PCC – Terminal Kontenerowy BRZEG DOLNY

Nr	Oddziaływania charakterystyczne od suwnicy	Strona wschodnia (min. 12 kół)	Strona zachodnia (min. 12 kół)	Uwagi
		[kN]	[kN]	
1	**Podczas operacji przeładunkowych**			
	Maksymalne dynamiczne obciążenie pionowe pojedynczego koła, bez oddziaływania wiatru	300	318	
	Maksymalne dynamiczne obciążenie pionowe pojedynczego koła, z oddziaływaniem wiatru	342	361	
	Maksymalne dynamiczne obciążenie poziome pojedynczego koła, prostopadłe do szyny, z oddziaływaniem wiatru	68	75	
	Maksymalne obciążenie poziome równoległe do szyny (zatrzymanie awaryjne)	273	268	Łącznie dla wszystkich kół na szynie
	Maksymalna siła awaryjnego uderzenia w odbojnicę na końcu toru	1100	1100	
2	**W pozycji zaparkowanej gdzie wózek jest ustawiony od strony zachodniej z aktywowanymi hamulcami i kleszczami szynowymi**			
	Maksymalne obciążenia równoległe do szyny wywołane wiatrem sztormowym w kierunku jazdy suwnicy	29	29	
	Maksymalne obciążenie poziome równoległe do szyny (hamulec burzowy)	551	662	
	Maksymalne obciążenia na pojedyncze koła wywołane wiatrem sztormowym w kierunku jazdy wózka	57	71	
	Maksymalne obciążenie poziome prostopadłe do szyny	80	123	
	Siła zacisku kleszczy szynowych (w kierunku jazdy suwnicy)	Nie brane pod uwagę	Nie brane pod uwagę	Przyjęto zastosowanie hamulca burzowego. Połączenie systemu kleszczy szynowych i hamulca burzowego nie występuje łącznie

2.8 Load of the crane runway and wheels

For the implementation of Task 2

PCC – Container Terminal Brzeg Dolny

No.	Characteristic actions from an overhead crane	East side (minimum 12 wheels)	West side (minimum 12 wheels)	Comments
		[kN]	[kN]	
1	**During reloading operations**			
	Maximum dynamic vertical load on a single wheel, without the action of wind	300	318	
	Maximum dynamic vertical load on a single wheel, subject to wind action	342	361	
	Maximum dynamic horizontal load on a single wheel, perpendicular to the rail, under the action of wind	68	75	
	Maximum horizontal load parallel to the rail (emergency stop)	273	268	Total for all wheels on the rail
	Maximum force in an emergency hitting a fender at the end of the track	1100	1100	
2	**In parked position where the cart is facing west with activated brakes and rail clamps**			
	Maximum loads parallel to the rail caused by storm wind in the direction of travel of the crane	29	29	
	Maximum horizontal load parallel to the rail (storm brake)	551	662	
	Maximum loads on individual wheels caused by storm wind in the direction of travel of the truck	57	71	
	Maximum horizontal load perpendicular to the rail	80	123	
	Clamping force of rail tongs (in the direction of travel of the crane)	Not taken into account	Not taken into account	The use of a storm brake is adopted. The combination of the rail clamp system and the storm brake is not combined